

ДИРЕКТИВА НА СЪВЕТА

от 3 май 1989 година

относно сближаването на законодателствата на държавите-членки относно
електромагнитната съвместимост

(89/336/ЕИО)

СЪВЕТАТ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската икономическа общност,
и по-специално член 100а от него,

като взе предвид предложението на Комисията¹,

в сътрудничество с Европейския парламент²,

като взе предвид становището на Икономическия и социален комитет³,

като има предвид, че е необходимо да се постановят мерките, насочени към
постепенно изграждане на вътрешния пазар в периода до 31 декември 1992 г.; че
вътрешният пазар обхваща пространство без вътрешни граници, в което е
осигурено свободното движение на стоки, хора, услуги и капитали;

като има предвид, че държавите-членки носят отговорност за осигуряване на
достатъчна защита на радиовръзките, както и на другите съоръжения, апаратури
или системи, на чиято работа вредно влияние могат да оказат
електромагнитните смущения, предизвиквани от електрически или електронни
уреди;

като има предвид, че държавите-членки носят отговорност също за защитата на
електроразпределителните мрежи от електромагнитни смущения, които могат да
се отразят и върху съоръженията захранвани от тези мрежи;

като има предвид, че Директива 86/361/ЕИО на Съвета от 24 юли 1986 г.
относно първия етап на взаимното признаване на одобряването на терминални
устройства за далекосъобщения⁴ урежда по-специално сигналите, емитирани от
тези устройства при тяхното нормално функциониране, както и за защитата на
публичните мрежи за далекосъобщения от всякакви увреждания; че
следователно остава да се осигури достатъчна защита на тези мрежи,
включително и на свързаните с тях апарати, срещу моментни смущения,

¹ ОВ С 322, 2.12.1987 г., стр. 4.

² ОВ 262, 10.10.1988 г., стр. 82 и ОВ № С 69, 20.3.1989 г., стр. 72.

³ ОВ С 134, 24.5.1988 г., стр. 2.

⁴ ОВ L 217, 5.8.1986 г., стр. 21.

предизвикани от сигнали със случаен характер, които биха могли да се емитират от тези апарати;

като има предвид, че в някои държави-членки действат задължителни разпоредби, определящи по-специално допустимите нива на електромагнитни смущения, които тези апарати могат да предизвикат и степента на техния имунитет срещу същите сигнали; че тези задължителни разпоредби не водят на всяка цена до различни нива на защита в различните държави, но въпреки това поради различията ще затрудняват обмена в рамките на Общността;

като има предвид, че националните разпоредби, които осигуряват тази защита трябва да бъдат хармонизирани с цел гарантиране на свободното движение на електрически и електронни апарати, без при това да се понижават съществуващите и оправдани нива на защита в държавите-членки;

като има предвид, че при съвременното състояние на законодателството на Общността, независимо от едно от основните правила на Общността, а именно свободното движение на стоките, пречките за вътрешния обмен, в резултат на различия в националните разпоредби, отнасящи се до търговията с продуктите, трябва да се допуснат само, доколкото тези разпоредби могат да бъдат признати като необходими за удовлетворяване на съществените изисквания; като има предвид, че поради това хармонизирането на законодателството в дадения случай трябва да се ограничи единствено до разпоредбите, необходими за удовлетворяване на задължителните изисквания за защита в областта на електромагнитната съвместимост; като има предвид, че тези изисквания трябва да заменят националните разпоредби в тази област;

като има предвид поради това, че тази директива определя единствено изисквания за защита в областта на електромагнитната съвместимост; като има предвид, че за да се улесни потвърждаването на съответствието с тези изисквания, от значение е наличността на хармонизирани стандарти на европейско равнище, относно електромагнитната съвместимост, така, че продуктите, съответстващи на тях, се счита, че съответстват на изискванията за защита; че стандартите, хармонизирани на европейско ниво се разработват от частно-правни органи и те трябва да запазят своя характер на незадължителни текстове; че за тази цел Европейският комитет по стандартизация в електротехниката (CENELEC) е признат орган, компетентен в областта на тази директива да приема хармонизираните стандарти, в съответствие с общите насоки на сътрудничеството между Комисията и Европейския комитет по стандартизация (CEN) и CENELEC, подписани на 13 ноември 1984 г.; че по смисъла на тази директива хармонизираният стандарт е техническа спецификация (европейски стандарт или документ за хармонизиране), приета от CENELEC, по мандат на Комисията, съгласно разпоредбите на Директива 83/189/ЕИО на Съвета от 28 март 1983 г., установяваща процедура за предоставяне на информация в областта на техническите стандарти и

предписания⁵, изменена по-късно с Директива 88/182/ЕИО⁶, както и по силата на гореспоменатите общи насоки;

като има предвид, че до приемането на хармонизирани стандарти по смисъла на тази директива, свободното движение на стоките е уместно да се улеснява, чрез временно допускане в Общността на апарати, които отговарят на националните стандарти, приети, съгласно една процедура за контрол в Общността, гарантираща, че тези национални стандарти отговарят на изискванията за защита на тази директива;

като има предвид, че декларацията „ЕО” за съответствие на апарата представлява презумция за неговото съответствие с тази директива; че тази декларация трябва да се представи във възможно най- опростена форма;

като има предвид, че за да се получи ефикасна защита по отношение на електромагнитната съвместимост на апаратите, обхванати от Директива 86/361/ЕИО, съблюдаването на разпоредбите на настоящата директива трябва да се потвърди чрез маркировка или сертификати за съответствие, издадени от органи, обявени от държавите-членки; че за улесняване на взаимното признаване на маркировките и сертификатите, издадени от тези органи, е уместно да се хармонизират критериите за назначаването им;

като има предвид, че все пак може да случи, че отделни апарати смущават радио- и телекомуникационните мрежа; че е уместно да се предвиди процедура за намаляване на тази опасност;

като има предвид, че тази директива се прилага за апаратите и съоръженията, предмет на Директиви 76/889/ЕИО⁸ и 76/890/ЕИО⁹, които се отнасят за сближаването на законодателствата на държавите-членки съответно за радиоелектрическите смущения, предизвиквани от домашни електроуреди, преносими електроинструменти и подобни апарати и от прекалената намеса на радио интерференцията по отношение на осветителните тела със стартер за луминисцентни лампи; уместно е следователно горните директиви да бъдат отменени,

ПРИЕ НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

Член 1

За целите на настоящата директива:

⁵ ОВ L 109, 26.4.1983 г., стр. 8.

⁶ ОВ L 81, 26.3.1988 г., стр. 75.

⁸ ОВ L 336, 4.12.1976, стр. 1.

⁹ ОВ L 336, 4.12.1976 г., стр. 22.

- 1) „апарати” са всички електрически и електронни апарати, както и съоръжения и инсталации, които съдържат електрически и/или електронни компоненти;
- 2) „електромагнитни смущения” са електромагнитните явления, способни да създават смущения във функционирането на устройство, апарат или система. Електромагнитното смущение може да бъде електромагнитен шум, нежелателен сигнал или промяна в самата среда на разпространение;
- 3) „имунитет” е способността на устройство, апарат или система да функционира при наличност на електромагнитно смущение без понижаване на качеството;
- 4) „електромагнитна съвместимост” е способността на апарат, устройство или система да функционира по задоволителен начин в неговата/нейната електромагнитна среда, без самият/то/та той/то/тя да създава нетърпими електромагнитни смущения за всичко, което се намира в тази среда;
- 5) „компетентен орган” е орган, отговарящ на критерии, изброени в приложение II и признат като такъв;
- 6) „сертификат за типово изпитване на ЕО” е документът, с който орган, уведомен съгласно член 10, параграф 6, потвърждава, че типът на изпитания апарат отговаря на разпоредбите на тази директива, които се отнасят за него.

Член 2

1. Настоящата директива се отнася за апаратите, способни да създават електромагнитни смущения или чието функциониране може да бъде засегнато от такива смущения.

Тя определя изискванията за защита в тази област, както и съответните условия за контрол.

2. Доколкото изискванията за защита, определени в тази директива, за някои апарати са хармонизирани със специфични директиви, настоящата директива не се прилага или престава да се прилага за тези апарати и за тези изисквания за защита към момента, в който тези специфични директиви влязат в сила.

3. Радиоапаратурите, използвани от радиолюбители по смисъла на определение 53 от член 1 на „радио правилника”, който съставлява част от Международната конвенция за телекомуникациите, се изключват от областта на приложение на тази директива, освен ако апаратурата се предлага за продажба в търговската мрежа.

Член 3

Държавите-членки трябва да предприемат всички необходими мерки, за да гарантират, че апаратите, предвидени в член 2 няма да се пускат на пазара или в експлоатация, ако не отговарят на изискванията, определени в настоящата директива, когато те са правилно инсталирани и поддържани и се използват по предназначението им.

Член 4

Апаратите, предвидени в член 3, трябва да бъдат конструирани така, че:

- а) генерираните електромагнитни смущения да бъдат ограничени до ниво, позволяващо на апарати за радио- и телекомуникации, както и другите апарати да работят съобразно тяхното предназначение;
- б) апаратите да имат адекватно ниво на вътрешен имунитет срещу електромагнитните смущения, което да позволява да работят съобразно тяхното предназначение.

Основните изисквания по отношение на защитата фигурират в приложение III.

Член 5

Държавите-членки не бива да пречат, по съображения, свързани с електромагнитната съвместимост, на пускането на пазара, нито на пускането в експлоатация на тяхната територия на апарати, предвидени в тази директива, които отговарят на нейните изисквания.

Член 6

1. Разпоредбите на настоящата директива не са пречка за прилагането в държавите-членки на следните специални мерки:

- а) мерките, предприемани за пускането в експлоатация и използването на апарати на специално място, с цел да се отстрани съществуващ или предвидим проблем на електромагнитна съвместимост;
- б) мерките, свързани с инсталирането на апарата, за защита на публичните мрежи за телекомуникации или на приемателните или предавателните станции, използвани по съображения за безопасност.

2. Без да се нарушават разпоредбите на Директива 83/189/ЕИО, държавите-членки информират Комисията и другите държави-членки за специалните мерки, предприети съгласно параграф 1.

3. Специалните мерки, признати като оправдани, се съдържат в подходяща забележка, направена от Комисията в *Официален вестник на Европейските общности*.

Член 7

1. Държавите-членки приемат по презумция за отговарящи на изискванията за защита, предвидени в член 4, апаратите, съответстващи:

- а) на националните стандарти, отнасящи се за тях, които въвеждат хармонизирани стандарти, предмет на обявяване в *Официален вестник на Европейските общности*. Държавите-членки трябва да публикуват референтните номера на тези национални стандарти; или
- б) на националните стандарти, отнасящи се за тях, предвидени в параграф 2, ако в областите на тези стандарти, липсват хармонизирани стандарти.

2. Държавите-членки трябва да предоставят на Комисията текста на техните национални стандарти, предвидени в параграф 1, буква б), които считат, че отговарят на изискванията за защита, предвидени в член 4. Комисията предоставя незабавно този текст на другите държави-членки. Съгласно процедурата, предвидена в член 8, параграф 2, тя съобщава на държавите-членки онези национални стандарти, за които важи презумцията за съответствие с изискванията за защита, упоменати в член 4.

Държавите-членки публикуват референтните номера на тези стандарти. Комисията също ги публикува в *Официален вестник на Европейските общности*.

3. Държавите-членки приемат, че апаратите, за които производителят не е приложил или е приложил само отчасти стандартите, предвидени в параграф 1, както или при отсъствието на стандарти, апаратите ще се считат по презумция съответстващи на изискванията за защита, ако съответствието с тези изисквания е потвърдено посредством атестирането, предвидено в член 10, параграф 2.

Член 8

1. Когато една държава-членка или Комисията счете, че хармонизираните стандарти, предвидени в член 7, параграф 1, буква а) не отговарят напълно на изискванията, упоменати в член 4, съответната държава-членка или Комисията поставя въпроса за разглеждане от постоянния комитет, учреден с Директива 83/189/ЕИО, наричан по-долу „комитетът“, като излага своите съображения. Комитетът излиза със спешно становище.

Съобразно становището на комитета, Комисията информира възможно най-бързо държавите-членки, дали съответните стандарти трябва да бъдат заличени или не от публикациите, визирани в член 7, параграф 1, буква а), изцяло или отчасти.

2. След получаване на информацията, предвидена в член 7, параграф 2, Комисията се консултира с комитета. При получаване на неговото становище Комисията информира възможно най-бързо държавите-членки, дали съответния национален стандарт трябва или не да се ползва от презумцията за съответствие и ако е така, че препратката за него подлежи на национално публикуване.

Ако Комисията или държава-членка счете, че даден национален стандарт не отговаря на необходимите условия, за да се ползва от презумцията за съответствие с изискванията за защита, предвидени в член 4, Комисията се консултира с комитета, който дава незабавно своето становище. Съобразно неговото становище, тя съобщава възможно най-бързо на държавите-членки, дали съответният стандарт продължава или не бива повече да се ползва от презумцията за съответствие и в последния случай трябва да бъде оттеглен, изцяло или отчасти от публикациите, предвидени в член 7, параграф 2.

Член 9

1. Когато една държава-членка констатира, че апарат, придружен от някое от средствата за сертификация, предвидени в член 10, не отговаря на изискванията за защита, посочени в член 4, тя предприема всички необходими мерки за изтеглянето на съответния апарат от пазара, за забраняване на пускането на пазара и ограничаване на свободното му движение.

Въпросната държава-членка информира незабавно Комисията за тази мярка и съобщава причините за своето решение и по-специално, дали несъответствието се дължи:

- а) на несъблюдаване на изискванията за защита, упоменати в член 4, когато апаратът не отговаря на стандартите, визирани в член 7, параграф 1;
- б) на неправилно прилагане на стандартите, упоменати в член 7, параграф 1;
- в) на съществуващи пропуски в самите стандарти, упоменати в член 7, параграф 1.

2. В най-кратък срок Комисията се консултира със заинтересуваните страни. Когато, след тези консултации, тя констатира, че действието е оправдано, тя незабавно информира за това държавата-членка, предприела инициативата, както и другите държави-членки.

Когато решението, упоменато в параграф 1 е мотивирано с пропуски в стандартите, Комисията, след консултация със страните, ако държавата-членка, предприела мерките ги поддържа, в срок от два месеца повдига въпроса пред Комитета и предприема процедурата, упомената в член 8.

- 3. Когато апарат, който не отговаря на изискванията е придружен от някое от средствата за атестиране, предвидени в член 10, компетентната държава-членка предприема подходящи мерки срещу автора на атестацията и информира за това Комисията и другите държави-членки.
- 4. Комисията гарантира, че държавите-членки биват информирани за напредъка и резултата от тази процедура.

Член 10

1. Когато се касае за апарати, за които производителят е приложил стандартите, предвидени в член 7, параграф 1, съответствието на апаратите с разпоредбите на тази директива се потвърждава чрез декларация ЕО за съответствие, издадена от производителя или от негов упълномощен представител в Общността. Тази декларация трябва да се държи на разположение на компетентните органи в продължение на десет години от момента на пускането на апаратите на пазара.

Производителят или неговият упълномощен представител, установен в Общността, трябва да постави върху апарата знакът за съответствие ЕО, а при невъзможност, върху опаковката, върху упътването за работа или върху неговата гаранционна карта.

Когато нито производителят, нито неговият упълномощен представител не са установени в Общността, гореспоменатото задължение за поддържане на разположение на декларацията ЕО за съответствие се пада на лицето, което предлага апарата на пазара на Общността.

Разпоредбите, отнасящи се за декларацията ЕО и знака ЕО са дадени в приложение I.

2. Когато се касае за апарати, за които производителят не е приложил или е приложил само отчасти стандартите, визирани в член 7, параграф 1, или при липса на стандарти, производителят или неговият представител, установени в Общността, държат на разположение на компетентните органи от момента на пускането на пазара на апарата съответна техническа конструктивна документация. Тази документация трябва да съдържа описание на апарата, да уточнява начините за осигуряване на съответствието на апарата с изискванията за защита, упоменати в член 4 и да съдържа технически отчет или сертификат, единия или другия, получен от компетентен орган.

Документацията трябва да се държи на разположение на компетентните органи в продължение на десет години от момента на пускането на апарата на пазара.

Когато нито производителят, нито неговият упълномощен представител не са установени в Общността, гореспоменатата отговорност за поддържане на разположение на техническата документация се носи от лицето, което предлага апарата на пазара на Общността.

Съответствието на апаратите с образца описан в техническата документация се установява съгласно процедурата, предвидена в параграф 1.

Държавите-членки приемат по презумция, при условията на разпоредбите на този параграф, че тези апарати отговарят на изискванията за защита, упоменати в член 4.

3. Ако стандартите, предвидени в член 7, параграф 1, все още не са публикувани и като се спазват разпоредбите на параграф 2 от този член, съответните апарати могат до 31 декември 1992 г. временно да се подлагат на действащия национален режим, който е в сила към датата на приемане на тази директива, при условие, че има съвместимост на тези режими с разпоредбите на договора.

4. Съответствието на апаратите, предвидени в член 2, параграф 2 от Директива 86/361/ЕИО с разпоредбите на тази директива се потвърждава съгласно процедурата, предвидена в параграф 1, след като производителят или неговият упълномощен представител, установен в Общността, е получил сертификат за типово изпитване на ЕО на тези апарати, издаден от един от уведомените органи, упоменати в параграф 6 на този член.

5. Съответствието на апаратите, проектирани като предаватели за радиовръзки, определени в Конвенцията на Международния съюз по далекосъобщения, с разпоредбите на тази директива се потвърждава чрез процедурата, предвидена в параграф 1, след като производителят или неговият упълномощен представител, установен в Общността, е получил сертификат за типово изпитване на ЕО на тези апарати, издаден от един от уведомените органи, упоменати в параграф 6 по-долу.

Тази разпоредба не се прилага за апаратите, упоменати по-горе, когато те са проектирани и предназначени изключително за радиолюбители, по смисъла на член 2, параграф 3.

6. Всяка държава-членка съобщава на Комисията и на другите държави-членки компетентните органи, предвидени в този член и органите, натоварени да издават сертификати за типово изпитване на ЕО, предвидени в параграфи 4 и 5. Комисията публикува с информативна цел в *Официален вестник на Европейските общности* списъка на тези органи и организации и осигурява неговото актуализиране.

Съобщението трябва да уточнява, дали тези организации са компетентни за всички апарати, за които се отнася тази директива и дали тяхната отговорност се ограничава само за някои специфични области.

Държавите-членки прилагат критериите, изброени в приложение II за оценката на органите, които да бъдат уведомени. По презумция се приема, че органите, които отговарят на критериите за оценка, установени със съответните хармонизирани стандарти, отговарят на гореспоменатите критерии.

Държава-членка, която е уведомила даден орган трябва да оттегли своето одобрение, ако констатира, че този орган не отговаря вече на критериите, изброени в приложение II. Тя трябва незабавно да информира Комисията и другите държави-членки за това.

Член 11

Директиви 76/889/ЕИО и 76/890/ЕИО се отменят от 1 януари 1992 г.

Член 12

1. Държавите-членки трябва да приемат и да публикуват до 1 юли 1991 г. необходимите закони, подзаконови и административни разпоредби, за да приведат законодателствата си в съответствие с настоящата директива. Те информират незабавно Комисията за това.

Те прилагат тези разпоредби от 1 януари 1992 г.

2. Държавите-членки представят на Комисията текстовете от националните си законодателства, които те приемат в приложното поле на настоящата директива.

Член 13

Адресати на настоящата директива са държавите-членки.

          - редактиран ЦПР

Съставено в Брюксел на 3 май 1989 година.

За Съвета:
Председател
P.SOLBES

ПРИЛОЖЕНИЕ I

1. Декларация ЕО за съответствие

Декларацията ЕО за съответствие трябва да съдържа следните елементи:

- описание на посочените апарата/ти,
- позоваване на спецификациите, по отношение на които е декларирано съответствие и, ако е нужно, предприетите национални мерки за осигуряване на съответствието на апаратите с разпоредбите на директивата,
- образец на подписа на лицето, оправомощено да задължава производителя или неговия упълномощен представител,
- ако е нужно, позоваване на сертификат за типово изпитване на ЕО, издаден от уведомен орган.

2. Знак ЕО за съответствие

- Знакът ЕО за съответствие се състои от символа „ЕО”, който е показан по-долу и от годината, през която знакът е бил маркиран върху обекта.
- Ако е нужно, този знак се придружава от отличителните обозначения, използвани от уведомления орган, издал сертификата за типово изпитване на ЕО.
- Когато апаратите са предмет на други директиви, предвиждащи маркиране ЕО за съответствие, полагането на знака ЕО, показва също съответствие със съответните изисквания на тези други директиви.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

КРИТЕРИИ ЗА ОЦЕНКА НА ОРГАНИТЕ, КОИТО ТРЯБВА ДА БЪДАТ УВЕДОМЕНИ

Органите, определени от държавите-членки трябва да отговарят на следните минимални условия:

- 1) да разполагат с необходимия персонал, средства и съоръжения;
- 2) персоналът да има техническа компетентност и професионална почтеност;
- 3) при изпълнението на изпитвания, съставянето на доклади, издаването на сертификати и за извършване на предвидения в тази директива надзор, персоналът и техническият персонал да имат пълна независимост от всички среди, групи и лица, пряко или косвено заинтересувани от конкретния продукт;
- 4) персоналът да спазва професионалната тайна;
- 5) да притежават застраховка гражданска отговорност, освен ако последната е поета от държавата, въз основа на националното законодателство.

Изпълнението на условията, упоменати в точки 1 и 2 периодично се проверява от компетентните органи на държавите-членки.

ПРИЛОЖЕНИЕ III

СПИСЪК НА ОСНОВНИТЕ ИЗИСКВАНИЯ В ОБЛАСТТА НА ЗАЩИТАТА

Максималното ниво на общи електромагнитни смущения, генерирани от апаратите, трябва да бъде такова, че да не пречи на използването именно на следните апарати:

- а) лични радио и телевизионни приемници;
- б) индустриални производствени съоръжения;
- в) подвижни радио апаратури;
- г) подвижни радио и радиотелефонни апарати за търговски нужди;
- д) медицински и научни апарати;
- е) съоръжения на информационната техника;
- ж) битови електроуреди и битова електроника;
- з) радио апаратура за авиацията и корабоплаването;
- и) електронни апарати за обучение;
- й) телекомуникационни мрежи и апарати;
- к) предаватели за радио и радиоразпръскване;
- л) осветление и флуорисцентни лампи.

Апаратите, и по-специално тези, предвидени в букви а) - л), трябва да бъдат конструирани по такъв начин, че да имат адекватно ниво на електромагнитен имунитет в нормална среда на електромагнитна съвместимост, когато тези апарати са предназначени, така че могат да се използват без затруднение, като се държи сметка за нивата на смущения, генерирани от апарати, отговарящи на стандартите, определени в член 7.

Необходимите сведения, способстващи за използването на апарата съобразно предназначението му, трябва да се съдържат в упътване, придружаващо апарата.